



con il patrocinio
del **COMUNE**
DI MALALBERGO

Associazione Amici
Ortica
di MALALBERGO



Sagra
dell'Ortica
MALALBERGO (BO)

26-27-28-29 Agosto *duemila*
2-3-4-5 Settembre *ventuno*

 **EMILBANCA**
BCC CREDITO COOPERATIVO
FILIALE DI MALALBERGO

IN COLLABORAZIONE CON





Comune
di Malalbergo

Con la fine dell'estate torna a Malalbergo l'immane appuntamento con la Sagra dell'Ortica, momento importante per la comunità che fa conoscere al pubblico le risorse culinarie e umane del Paese.

È sempre una grande gioia e orgoglio assistere al lavoro dei Volontari in queste manifestazioni: quello che arriva a tavola è quasi solo la punta dell'iceberg, un pezzo importante, ma limitato, di un'attività che si protrae per settimane, dalla raccolta e pulitura dell'ortica, alla preparazione dei pasti, passando per l'allestimento degli spazi e la loro manutenzione. È così che un'esperienza culinaria e conviviale diventa un momento di aggregazione sociale e crescita culturale. È bizzarro pensare che il collante di ciò sia un'erba ignorata da molti, perché urticante: ciò sembra quasi metafora della vita, ricordandoci che è bene – nelle nostre relazioni e faccende quotidiane - andare oltre le prime impressioni, non soffermarci ai primi giudizi, ma indagare la vera essenza delle cose. Così una semplice festa di Paese esce fuori dai confini economici e gastronomici e arriva a ricoprire un elevato ruolo socio-culturale, che abbatte qualsiasi barriera di età, sesso, nazionalità... In questo clima di sincera cooperazione a trarne beneficio non sono solo i Volontari, ma anche i convitati che possono assaporare sapori genuini, intensi e familiari, in un ambiente gioioso, sereno e rispettoso, con l'augurio che a tavola possano crearsi legami anche con i vicini.

Per i motivi sovraesposti, quindi, un sentito grazie a tutti coloro che anche quest'anno renderanno speciale la Sagra dell'Ortica a Malalbergo.

Buon lavoro,

Il Sindaco
Monia Giovannini



Storia di una sagra

dalla Sagra di Fine Estate alla Sagra dell'Ortica

È dal 1970 che a Malalbergo, alla fine dell'estate, si svolge una tipica sagra paesana.

Fin da allora, l'intento era quello di realizzare un evento che desse risalto a Malalbergo, con l'offerta di manifestazioni e spettacoli vari, uniti all'immane stand gastronomico "con i tradizionali piatti della cucina bolognese".

La formula - semplice e vincente - per diverso tempo resistette alle mode e alle novità, ma gli anni passano e passano anche le motivazioni, e la manifestazione si spegne inesorabilmente. E si arriva al 2010. Sono passati 40 anni e il mondo delle Sagre è cambiato e soprattutto è aumentata l'offerta. Serve un'idea nuova. E cosa c'è di più nuovo che ritornare al passato, rispolverando sapori antichi che nessuno più conosce?

C'è una pianta che cresce naturalmente sulle rive dei numerosi corsi d'acqua delle nostre campagne, è comunissima, bistrattata e temuta per le sue proprietà urticanti, dalle nostre parti era conosciutissima e particolarmente utilizzata, anche perché non costava niente: l'ortica.

Ecco come nasce la "Sagra dell'Ortica" e l'Associazione che da essa prende il nome.

Sotto la guida del vulcanico e geniale presidente Gianni Bonora la Sagra negli ultimi anni si espande, con mostre, convegni, rassegne sportive e spettacoli musicali, le presenze dei visitatori aumentano a dismisura, addirittura si presenta a EXPO di Milano e fa pure una capatina a Bruxelles, senza mai dimenticare una finalità importante, che da sempre la contraddistingue: la solidarietà e l'aiuto economico a tante realtà del territorio, scuola, asilo, parrocchie, associazioni.

Poi arriva il maledetto 2020, la pandemia e la scomparsa prematura di Bonora e la necessità per motivi di sicurezza di ridimensionare il tutto. La parola d'ordine è ora **resistere per ripartire** e da qui, col nuovo presidente Moreno Fiorini - altrettanto tenace e combattivo - e con l'aiuto sempre presente e indispensabile dell'Amministrazione Comunale si riparte, mettendo in bella mostra la nostra proposta gastronomica, con l'Ortica ovviamente al centro del progetto.

Il Comitato Organizzatore

"Malalbergo Comune Verde"

Agricoltura, frutticoltura, fiumi, ma anche Asparago Verde di Altedo IGP e Ortica...

Attorno a queste eccellenze e alle rispettive sagre ruota lo sviluppo del territorio e la tutela del nostro ambiente. Coniamo questa insalata con la beneficenza, l'amore per il prossimo e l'impegno nell'organizzazione del volontariato.

CARROZZERIA BONORA

OFFICINA AUTORIZZATA IVECO

NUOVO SERVIZIO CARROZZERIA
AUTO E VEICOLI INDUSTRIALI

BONORA srl

Zona Artigianale "La Cascina", 16

Malalbergo (Bo)



Tel. **051 872026**



ROSSI FRATELLI

s.r.l.

LAVORAZIONE
MATERIE PLASTICHE

Via XXV Aprile, 31 - Polesine Parmense (Pr)

Tel. **0524.96112**

Agribologna



seguici su 



Via Paolo Canali, 1 - Bologna

Tel. 051 9941400 • Scarica le ricette sul sito www.agribologna.it




MIX DI FRUTTA

Colora la tua vita!

Scegli i **Mix di frutta Fresco Senso**, con le primizie della stagione scelte per te e abbinata alle varietà esotiche. Grazie alla pratica vaschetta **easy open** puoi mangiare le macedonie dove preferisci per dare un tocco di dolcezza in più alla tua giornata. **Al parco, in ufficio, per merenda a scuola, a pranzo, come aperitivo, per uno snack, in palestra: in ogni momento, in ogni luogo.**

FRESCÓSENSO

GARANTITO IN TUTTI I SENSI

Seguici su  www.frescosenso.it

Fresco Senso è un marchio di Agribologna 



FARMACIA S. ANTONIO
di Malalbergo

info@farmaciamalalbergo.it
www.farmaciamalalbergo.it

- LABORATORIO GALENICO
- FARMACI e PRESCRIZIONI
- FITOTERAPIA e OMEOPATIA
- SPORT e INTEGRATORI
- ORTOPEDIA
- CABINA DERMOCOSMESI
- DERMOCOSMESI
- VETERINARIA
- PUERICULTURA
- PRENOTAZIONI CUP e RITIRO REFERTI
- TEST INTOLLERANZE ALIMENTARI
- ANALISI CLINICHE e AUTOANALISI

VIA NAZIONALE 447/A Malalbergo (BO) 40051 Italia - tel. 051 8722020
DA LUNEDÌ A VENERDÌ 08:30-14:30 / 15:30-19:30
SABATO 08:30-13:00 / 15:30-19:00

La Spiga Golosa

Specialità Siciliane e... non solo!!!

CAFFETTERIA E PANETTERIA
Pasticceria, Torte di compleanno, crescentine, arancini di riso, panelle e molto altro ancora

Domenica mattina SEMPRE aperto con pane fresco!!!
Vieni a trovarci...
siamo in Via Nazionale 344 - Malalbergo (BO)
Tel. 329 6136320

COC
parrucchieri

L'ORÉAL

Marisa
Acconciature

Via Nazionale n. 453/a
MALALBERGO
051 872309

PNEUS SERVICE

GALLO

Officina meccanica • Riparazione auto, moto e furgoni
Tagliandi • Assetto ruote • Equilibratura elettronica
Pneumatici di tutte le marche moto, camion ed agricoltura

MICHELIN **PIRELLI** **BRIDGESTONE**

Via A. B. Sabin, 2 - Gallo di Poggio Renatico (FE)
Tel. / Fax 0532 820019 - riccardo.chiarini@libero.it
www.pneusgallo.com

BORSARI

ARTICOLI DA IMBALLO PER ORTOFRUTTA

Via G. Bignami, 2/A - Altedo (BO) - Tel 051.871160
Fax 051.6601313 - www.borsariimballaggi.it

GOVONI
GIOIELLERIA

SUPERVALUTAZIONE DELL'ORO VECCHIO
IN CAMBIO DI QUELLO NUOVO A PREZZI ECCEZIONALI

Laboratori orafi di qualità e fiducia
per riparazioni e trasformazioni

MINERBIO (BO) VIA ROMA, 16/C
TEL. 051.876001 - www.govonigioielleria.it

CARAVAN SERVICE
www.caravanservicebo.it

da oltre 50 anni siamo al tuo fianco con professionalità, competenza e cortesia per darti i servizi di:
OFFICINA - MARKET - CENTRO ASSISTENZA FRANKIA
ALLESTIMENTI - VENDITA - ASSICURAZIONI

CARAVAN SERVICE di Monari Alan - Via La Cascina 3/A - Malalbergo (BO)
Tel. 051 872463 - 348.6464061 - info@caravanservicebo.it

EUROPACAR
CARROZZERIA

AUTO SOSTITUTIVA

Via del Palazzino, 7 - 40051 Altedo (BO)
Tel.- Fax **051 871737**
E-mail: europacar@interfree.it



EMMEGI
 AGENZIA IMMOBILIARE & SERVIZI
di Lina Gottardi & C.

M.G. di Gottardi Lina e C. s.a.s.
 sede operativa:
 Via Bentini 71/a - Bologna
 Cell. 348.0947131
 Tel. 051.70.59.35 Fax. 051.70.94.341
 e-mail: info@mg-imm.it

BONORA DANIELE
 S.A.S.



IMPIANTI ELETTRICI
IMPIANTI FOTOVOLTAICI
IMPIANTI ANTINTRUSIONE e TVCC

Via A. B. Sabin, 4 - Gallo di Poggio Renatico (FE)
 Tel. e Fax **0532 820206** - Cell. **335 260895**



E.R
 SERVICES
 GROUP

improving
 your
 business

ersg.it

Consulenze aziendali SSL, Ambiente, Legale,
 Formazione, Ingegneria, Sistemi di gestione.

Minerbio - Bologna - Forlimpopoli



MONDIALCHIMICART
 S.R.L.

Azienda
 Certificata
 ISO 9001:2008

Specializzata in
 forniture per ristoranti, bar, alberghi, manifestazioni,
 sagre paesane, comuni e case di riposo

ARGENTA (Fe) - Via A. Meucci, 9/a
 Tel. 0532 318184 - Cell. 331 6872254 - Fax 0532 310273
 info@mondialchimicart.it - www.mondialchimicart.it

AUTOCARROZZERIA
PEGOLA SIVE

di Pedrini Paolo e Balboni Livio

Vernice ecologica - Banco telai elettronico - Auto sostitutiva



SOCCORSO STRADALE

PEGOLA DI MALALBERGO
 Via Nazionale, 320/c
 Tel. e Fax 051 870032
 www.carrozzeriapegola.it
 info@carrozzeriapegola.it • carrozzeriapegola@cert.cns.it

40 ANNI

LAURA ACCONCIATURE



CELL **348 8106281**
 Via Nazionale, 380/B - Malalbergo (BO)

dal 1923...

Piazzi
 ARREDAMENTI

www.arredamentipiazzi.it
 Via Nazionale 68/A - Altedo di Malalbergo (BO)
 +39 051 871266

C. BALLADORE
 blister sfilabili



C. BALLADORE s.n.c.
 Viale 11 Settembre 2001, 4a
 ALTEDO (BO)
 Tel. 051.660166 / 051.870484
 Fax 051.870484
 info@balladoreblister.com

SAGRA DELL'ORTICA 2021



Piazza Primo Carlini, 1 - MALALBERGO

È necessaria la prenotazione
Tel. 388.1492304 - 349.5669825

info@amicidellortica.it

[f Sagra dell'Ortica di Malalbergo-Bo](#)

Giovedì 26 Agosto 2021

Primo turno

Secondo turno

Apertura Stand gastronomico

ore 19.00

ore 20.30

Venerdì 27 Agosto 2021

Primo turno

Secondo turno

Apertura Stand gastronomico

ore 19.00

ore 20.30

Sabato 28 Agosto 2021

Primo turno

Secondo turno

Apertura Stand gastronomico

ore 19.00

ore 20.30

Domenica 29 Agosto 2021

Primo turno

Secondo turno

Apertura Stand gastronomico

ore 19.00

ore 20.30

APERTURA DALLE ORE 12.00 SOLO PER ASPORTO

Giovedì 2 Settembre 2021

Primo turno

Secondo turno

Apertura Stand gastronomico

ore 19.00

ore 20.30

Venerdì 3 Settembre 2021

Primo turno

Secondo turno

Apertura Stand gastronomico

ore 19.00

ore 20.30

Sabato 4 Settembre 2021

Primo turno

Secondo turno

Apertura Stand gastronomico

ore 19.00

ore 20.30

Domenica 5 Settembre 2021

Primo turno

Secondo turno

Apertura Stand gastronomico

ore 19.00

ore 20.30

APERTURA DALLE ORE 12.00 SOLO PER ASPORTO

MENÙ della Sagra

PRIMI PIATTI

Tortellini verdi all'Ortica con ragù
Tagliatelle all'Ortica con ragù
Lasagne all'Ortica
Balanzoni all'Ortica con burro e salvia
Risotto all'Ortica

SECONDI PIATTI

Salsiccia alla griglia con patate
Polpette all'Ortica al sugo
Arrostato di vitello con Ortica e patate
Castrato alla griglia (400g)
Nodino di vitello alla griglia (350g)
Stinco intero di maiale
Tagliata di pollo

CONTORNI

Friggione
Insalata mista
Patatine fritte

FRUTTA e DOLCI

Macedonia di frutta fresca "Fresco Senso"
Dolci artigianali

BEVANDE

Vino Raboso sfuso
Vino Prosecco sfuso
Lambrusco Le Terre del Farnese Ceci
Sangiovese Superiore Mandorli Nicolucci
Muller Thurgau Alturis
Pignoletto frizzante Tizzano
Prosecco di Valdobbiadene

Acqua naturale e frizzante da 0,75 lt.
Bibite in lattina (Coca Cola / Fanta)
Birra alla spina



LEVICO
 BOARIO
 PEJO
 CERELIA
 LEVESSIMA
 SICOHETTA

La Sorgente snc
 di Stanzani Dante e Gelli Marco

KAISERWASSER
 VICENZA
 SANTOBIANCO
 Ferrarelle
 MILLI ARROSE
 GIVETO
 FUGA

SERVIZIO A DOMICILIO

Tel. e Fax 051.871630

Via del Corso, 38/a - 40051 Altedo - Bologna - info@lasorgentesnc.it - www.lasorgentesnc.it


FERRAMENTA

GUZZINATI

50° DAL 1960 AL VOSTRO SERVIZIO

Ferramenta - Utensileria - Materiale elettrico

Piazza Unità d'Italia, 9 - Malalbergo (Bo) - Tel. e Fax 051.872018

POLI AUTO snc



AUTORIPARAZIONI
VENDITA AUTO
ELETTRAUTO
SERVIZIO GOMME
REVISIONI AUTO E MOTO

OFFICINA AUTORIZZATA

CENTRO REVISIONI
DEKRA




PROFESSIONAL

Via La Cascina, 1/a - Tel. 051 872006 - Zona Artigianale - Malalbergo (BO) - email: autopoli@tiscali.it

SUPERMERCATO DELLE CARNI



Carni Fresche

dal LUNEDÌ AL SABATO: dalle ore 7:30 alle ore 13:00
MARTEDÌ: dalle ore 16:00 alle ore 19:30
VENERDÌ E SABATO: dalle ore 15:00 alle ore 18:45

NOVITÀ
Consegna a domicilio

 **051 872954**
 **Via Nazionale, 433 Malalbergo (BO) - 40051**

 **superdellecarni@libero.it**
 **www.supermercatodellecarni.com**

GRATIFICO

l'arte della pasta di Bologna

Gratifico è la pasta fresca della tradizione bolognese, dalla sfoglia ruvida e dagli ingredienti di alta qualità, che grazie all'innovativa tecnica di lavorazione artigianale, senza l'aggiunta di conservanti, preserva nel tempo il gusto autentico dei prodotti.



SHOP NOW



Vieni a trovarci da GRATIFICO
in via Mattei 6 a Minerbio (Bo)
+39 051 0337400
oppure acquista i nostri Tortellini on-line
su www.gratifico.shop



Delegazione di Ferrara - www.fibferrara.it - ferrara@federboce.it

A.S.D. Bocciofila LA FONTANA

Bocciodromo Comunale Remo Galletti

Via L. Fontana, 47 • Malalbergo (BO) • Tel. e Fax 051 872452 • lafontana.ferrara@gmail.com

organizza in collaborazione con la **SAGRA dell'ORTICA**

9^a Targa **SAGRA dell'ORTICA**

Gara Reg.le per 32 INDIVIDUALISTI A-B-C-D separati al possibile

Se la Cat. "D" non raggiunge le 5 iscrizioni sarà sorteggiata in Cat. "C"

La manifestazione si svolgerà nel rispetto delle normative anti covid 19 emanate dalla F.I.B. vigenti al momento.

IL CONTRIBUTO DI PARTECIPAZIONE E LA QUOTA DI ISCRIZIONE SECONDO TABELLA B FEDERALE

Gara riservata ai cartellinati F.I.B. 2021 e per quanto non contemplato vigono il R.T.G. Internazionale versione Italia e le relative disposizioni tecniche 2021. Le partite si disputeranno ai punti 10.

CHIUSURA ISCRIZIONI: VENERDI 13 AGOSTO 2021

SORTEGGIO: LUNEDI 16 AGOSTO 2021 presso Delegazione F.I.B. di Ferrara - Nulla Osta n° 008/068/21RFE

Direttore di Gara Sig. DAVIDE LORENZINI Arbitro AIAB di BO

RICONOSCIMENTI:

PREMI AGLI ATLETI

1° Classificato

2° Classificato

3° Classificato

4° Classificato

secondo le tabelle federali

PREMI DI RAPPRESENTANZA:

1° Società Classificata

TARGA SAGRA dell'ORTICA

2° Società Classificata

TARGA SAGRA dell'ORTICA

Le società che intendono iscriverne i propri atleti devono perfezionare entro i termini previsti le iscrizioni on line sul WSM. La quota di partecipazione deve essere garantita nel rispetto delle procedure previste dal WSM.

**TUTTA LA GARA
SI SVOLGERÀ PRESSO
LA BOCCIOFILA
LA FONTANA**

ELIMINATORIE

DAL

23

AGOSTO 2021
ore 20.30

AL

1

SETTEMBRE 2021
ore 20.30

FINALI

GIOVEDÌ

2

SETTEMBRE 2021
ore 19.30 - 20.00



ASSICURAZIONI e INVESTIMENTI

Imprese, Professionisti e Privati

Know You Can

Credere in se stessi è il motore di ogni business di successo.
Siamo qui per aiutarvi ad andare più lontano.

AGENZIA GENERALE

FERRARA

Via Padova, 12
Ferrara
Tel. 0532 764440

FILIALI

ALTEDO MALALBERGO

Piazza XXV Aprile, 4/A
Altido (BO)
Tel. 051 875808

S. MARIA MADDALENA OCCHIOBELLO

Via Eridania, 179/D int. 1
Occhiobello (RO)
Tel. 0425 763021

QUATTRO CASTELLA

Via F.lli Cervi, 46 A/B
Quattro Castella (RE)
Tel. 0522 889924

ALBINEA

Via V. Emanuele II, 82/D
Albinea (RE)
Tel. 0522 1470256

axa.it

ag3412@axa-agenzie.it



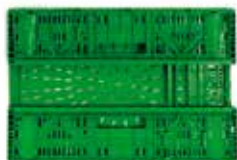
CENTRO COMMERCIALE

Altedo

Via Minghetti 11-13-15
ALTEDO (BO)

**MEYUMA
PLAST**

Trasformazione
Lavorazione
Commercio
Materie Plastiche



MEYUMA PLAST S.r.l. - Via La Cascina, 6/A - Malalbergo (Bo) - Tel. / Fax 051 872451

CasaModena
MAESTRI NEI SALUMI

*Gran Gusto
Gran Tenerezza*



Grandi Salumifici Italiani®

L'Antico
Ristorante *Giardino*



*... quando la cucina tradizionale ferrarese,
sposa i sapori del tartufo e dei funghi*

• Saletta per pranzi e cene di lavoro • Giardino estivo •

Chiuso il lunedì e martedì a pranzo

Via Carlo Martelli, 28 - Ravalle (Fe)
Tel. 0532 412587 - 412100 - Fax 0532 412587

azienda agricola & bottega
corte corticelli

Prodotti tipici della tradizione regionale
Vendita diretta di frutta ed ortaggi

Via Bologna, 1005 - Ferrara • Via Nazionale, 127/1 - Altedo (Bo)
contatti: m. 366 4880370 - mail: cortecorticelli@gmail.com



La piazza
Gelateria Artigianale
f gelaterialapiazza digiovanni

**Vasto assortimento gusti di Gelati
Semifreddi • Frappe • Granite • Affogati**

Altedo - P.zza XXV Aprile, 4/B - Tel. 051 6601302
Malalbergo - Via Nazionale, 382/B - Cell. 347 1296505



Molino Marzola di Vanini G. e C. snc
Via Bologna 1019 - San Martino (FE)
Tel. 0532 712384 - info@molinomarzola.it



**Trattoria Bar
da Chiara**

Via Nazionale, 182 Altedo (Malalbergo-BO)
Tel. 051 - 870002 Mobile: 329 - 3610562



CÀ DEL MARE
Ristorante di pesce

Via Nazionale 425/B - Malalbergo (BO) - Tel. 051.0217970 - 379.1526292

AdriLog
IL GIUSTO PARTNER AL TUO SERVIZIO

Logistica integrata e piena espressione delle sue potenzialità:
AdriLog lavora con l'obiettivo di ottimizzare costi e risorse,
anticipando le necessità del mercato e delle aziende.

Sede Centro Nord: Via La Cascina, 6 - Malalbergo (BO) - Tel. 051.3545270 - www.adri-log.it



Le Due Valli



IL POMODORO DEL TUO ORTO.

Da 20 anni trasformiamo solo il pomodoro delle nostre valli, per darti tutta la genuinità e il sapore di un territorio incontaminato.

Le Due Valli srl - Strada Argine Mezzano, 34 - 44020 Ostellato (FE)
Tel. 0533 681836 - info@leduevalli.com - www.leduevalli.com



dal 1875



CONAD

Persone oltre le cose

RICICLABILE SEMPRE



MAI UN RIFIUTO



**L'economia circolare di CPR System:
un modello di valore nel rispetto dell'ambiente**

La cassetta CPR System nasce nello stabilimento di Gallo dove, una volta stampata, viene movimentata per trasportare l'ortofrutta nei diversi punti vendita dei supermercati. Da qui, verrà poi ritirata e trasferita nei magazzini e centri di lavaggio, per ricominciare il suo viaggio, finché a fine vita, sarà rigranulata per produrre nuove cassette.

È questo il sistema virtuoso di CPR System, che gestisce l'intero percorso dei prodotti evitando l'immissione di rifiuti nell'ambiente, riducendo le emissioni di anidride carbonica e il traffico di mezzi su ruota. La pillola verde, in continua rigenerazione, è il perno su cui si fonda il SISTEMA.

Nel suo viaggio di composizione e scomposizione è riciclabile SEMPRE, MAI un rifiuto.



imballaggi per ortofrutta



imballaggi per freschi



pallets

CPR System s.p.a. - Sede Amministrativa: Via Nazionale 3 - 44028 Gallo (FE) - Sede Legale: Via Verdi 8 - 40051 Malalbergo (BO)
Tel. +39 0532 832912 - Fax +39 0532 822930 - Email: info@cprsystem.it - Sito: www.cprsystem.it